

A.D. 1720.

Altissimo Duce!
Exercitatio Academica,
Philologicè expendens
VOCES

*Ducrum Brevisimorum Scripturæ locorum
Esai. XLIX. 3. Jerem. XXX. 9.*

Quam
Consensu Amplissimæ Facultatis Philo-
logicæ in Almæ Gustavo-Carolinæ Audit. Maj.
Sub PRÆSIDIO
V. Cl.

ERICI FAHLENII,

Orient. & Græc. LL. Prof. Ord.
Publico Eruditorum Examini quâ par est
modestia ventilandam subicit

S.æ R.æ M. tis Alumnus

ABRAHAM JOHAN. DAHLMAN,
Boreâ-Fенно.

Ad VIII. Id. Junii Anni Salutis
cl. Iccviii.

PERNAVIÆ, excudit JOHANNES BRENDEKEN,
Regie Academie Typographus.

13921754

A5064.2.

In DEUM & REGEM
Summæ Fidei
VIRO
Reverendissimo in CHRISTO Patri
ac DOMINO,
**Dn. JOHANNI
GÉZELIO,**
S. S. Theologiæ DOCTORI
Consummatissimo,
Athenæi Aboënsis Pro-Cancellario
Magnificentissimo,
Diœcetios Eiusdem Episcopo
Eminentissimo,
Consistorii Ecclesiastici Præsidi
Gravissimo.
Literarum Patrono summo.

Annos & mitia fata!

Est. 14068

Pleridum Antistes, rutilantis Sidus Olympi
Nobile; suffugium grande decusq; chori
Aonii, veniam da, quod tenuis mea tentet
Celsos Musa Tuos sollicitare lares.
Attamen attonitæ est animus cunctarier undas
Castalidum ad blandas, Enthea cumq; siet,
(In Parnassiacis antris à Pallade pasta)
Perpetuò laudes concelebrare Tuas,
Ast Tua quām surgent tritis Encomia verbis,
Maxime Mæcenas quî tua facta canam?
Ne tamen hinc timeas mitissima Præsulis ora;
Gratia te gracilem fistula suscipiet.
Scilicet in *Musas Auranas* clara fauoris,
Clara dedit studi VIR documenta sui,
Ordine melliferis florescunt omnia verbis,
Singula fulgentis signaq; lucis habent.
Deliciæ gregis & doctæ fiducia turbæ,
Quassando sentes *Lilia* purificat.
Curas per populosq; Paternas spargit & urbes,
Ceu radios Titan. O VENERANDE PATER.
Hinc tandem supplex venit ad Te nostra Thalia,
Hos obfert foetus ingeniq; rudes.
Insuper & rogitat faveas conatibus hisce,
Spesq; secura tuis anchora sisq; sacra!
Te DEUS incolumem seruet, Te secla videre,
Nestorea atq; Poli serag; fata velit.

Reverendissimi in CHRISTO Patris

Humilimus Cliens

Abraham Johan. Dahlman.

Amplissimis, Maximè Reveren
Clarissimis VIRIS

Dn. M. GABRIELI JUSLENIO
Logices & Metaphys. Profess.
Celeberrimo.

Dn. M. ANDREÆ BERGIO
Præposito & Pastori in Tössla
longè meritissimo.

Dn. M. DANIELI JUSLENIO
Reg. Acad. Aboënsis Secretar. ibidemq;
Philosoph. Adjunct. longè dignissimo.

Promotoribus Euergetis atq;
formationis ante aliquot
lo æternum prosequendis

dis, Plurimum Reverendis atque
ac DOMINIS

Dn. M. ABRAHAMO ALANO
LL. Orient. & Græc. Profess.
famigeratissimo.

Dn. M. HERMANNO ROSS
Rectori Scholæ Cathed. Aboëns. per
multos annos vigilantissimo.

Dn. M. JOHANNIS IDBECKIO
Con-Rectori Scholæ Cathedr. Aboëns.
Laudatussimo.

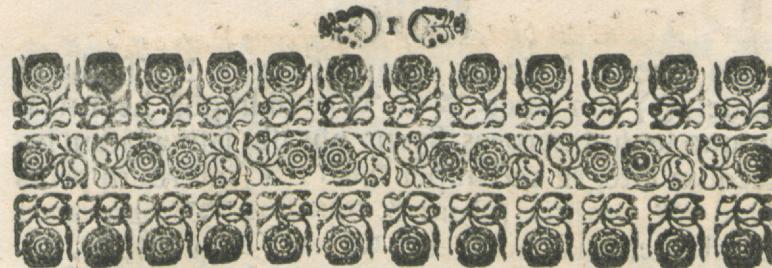
Præceptoribus ob curam in-
annos solertiſſimam pio Ze-
Salutem & quævis fausta !

Postulat en pietas nostris obferre Patronis,
Non queis Paetolus, Ganges, Tagus, Hebrus
abundant
Docti sed factura soli comitata Camœnis,
Effe solet Phœbo fraganti gratior Hyblâ,
Cum non respondet meritis hæc Chartula Vestris,
Fortè suem veneri videar mactare: sed ipſi
Memet Flexaninem præceptis & simul arte,
Duxisti primum multoq; fauore & amore
Vos modo quo suestis me porrò fouete fauore,
At quia non vestris sat digna rependere possum
Præmia tot meritis, memori sub pectore condam,
Voto vivatis! Phænicis vincite secula!

Coram Nominibus Vestris Colendissimis.

Ita festinanter lusit & debitam obser-
vantiam declarare voluit, debuitq;

Auctor & Respondens.



Esai: Cap. 49, 3.

וַיֹּאמֶר לְיִהוָה עָבֹדִי אַתָּה יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר בְּךָ אַחֲפָרְךָ
*Et dixit mihi (Dominus) servus meus es tu, Israël,
in quo gloriabor.*

וַיֹּאמֶר **Fut.** Kal ex radice **אָמַר locutus fuit, dixit;**
καρισματικ & communissimè videtur usurpatum, quando
propria alicujus verba proferuntur, quod ex innu-
meris scripturæ locis facile probari posset, in quibus
conjuguntur verba: **וְיֹרֶבֶר** **לְאָמַר locutus fuit dicendo**
(LXX. ἀλλά οὐ λέγων) ita tamen ut propriori, po-
sterius hoc etiam **אָמַר interdum alternet.** verbi grā-
tiā Num: c. 14.6 **וַיֹּאמְרוּ לְאָמַר** etc. etc. Aoristo I. infin:
αποχωρίσατε, quod propriè **secerni & separari** denotat, à
verbo **αποχωρίσαται** h. e. **ad questionem respondere**, ex imita-
tione **λέξεως hebraicæ** non rarò videtur in N. T. ea-
dem notio attribui, quam habet heic apud hebræos
verb. **רְבָר**; idq; in illis in primis locutionibus N. fœ-
deris, in quibus **absolutè contextum inchoant** verba
αποχωρίσεις λέγεται etc. **לִמְמָת**, Ex. gr. Marc. 9, 5. de Petro in
monte & C. II, 14. de sicu. Sæpiissimè esse formulam ini-
tiūm

2

tiū dicendi facientis evincunt textus N. T. haud pauci; (1) non aliter **לאמר** in lingua hebraica: in quo sensu interpres Syrus phrasin jam allatam interdum integre reddit per ענה, interdum prius illud ענה omittit. (2) uti & **אמר** sine (quo sensu constanter alias adhibetur נאום) & in stilo N. foederis Aurist. I. απομελησθαι abscī λέγου & εἰπειν ἐλαπτων̄ posita, subinde occurunt. (3) De Magistris non prorsus dissimilis πῆστις frequentari solet, quoties textus aliquius expositionem aggressi scribuntur; quando nihil magis obuium quam illud : in quā formulā ut posterius ut plurimum omittitur, ita prius hoc פה וְ aliquando plenius effertur per locutiones similes E. gr. פה וְ פהה לְהָא בַּרְשָׁהָא מִכְחָא vel פה וְ פהה לְהָא בַּמְקָרָה הַהֵּה Orsus fuit sermonem suum ab expositione hujus vel illius dicti. (4) sic de Petro legitur (5) αὐτοὶ οὖσα εἰπειν, Syrus ita: פה וְ פהה, qui ab illo Magistrorum modo loquendi non admodum abludit.

Confirmari possunt superius asserta de verbo **אמר** ex formulis hisce, eisdemque paribus aliis, Ex. gr.

ל אמר	גלה בזון	Rut. 4.4. reuelauit auri	dicendo
	צוה	Jud. 21. 11. 20. precepit	
	זעק	Jud. 10. 10. clamauit	

נשבע	Jud. 21. 1. jurauit	verbo

In

(1) Vid. Matth. XI. 25. XXVIII. 5. Marc. IX. 5. XI. 15. XIV. 48. etc. (2) Consulte loca jam modo allegata. (3) Vid. Jud. 9. 8. seqq. Marc. 8. 4. (4) Vid. in Megilla En Jacob fol. 145. col. 4. 5 Tosephb. ibid. (5) Act. X. 34.

3

אמר sensu respondet in lingua Arabicā radici radix, קָאַל autem דְּבָר radix in conjug. 2. Apud Persas צָאַב רַאֲדָן responsum dare vel loqui & dicere. Apud Magistros latius patet hujus vocabuli vis ac sensus, apud quos pro loci naturā & constructione cum praepositione (6) significat aliquando affirmavit, causam reddidit, aliquando cecinit, constituit, nominavit, decreuit, cogitauit, quarum, ultima præsertim, nec in sacris peregrina est, ubi nonnunquam addi solet בְּלֹב in corde. (7) Porro efficit apud ipsos peculiares quasdam Φερσές, in scriptis ipsorum perpetuò recurrentes, quarum aliquas, prout in memoriam redeunt, heic subjungimus, ex gratiā לה attribuunt etiam hoc dictum Auctori cuidam alii nempe N. N. אמר ר' אמר ר' אמר ל' אמר שאמ' אומר possem enim ego cogitare, in Gemaricis, interrogationis signum, nunquid dicendum? אתה אומר quid ais? אתה אומר hinc scriptum indenis, hinc appetit, hoc volunt verba. לא אמר נ' אמר debuisse sit dicere, dixisset, probasset. ח' אמר לה טיסר atq; perspicuò ipsi loquendum erat. וככל אמר summatis dicendum. ח' אמר dicere contrarium. והם אמר ego volo vel concludo. quasi diceret. מ' אמר ne ceteroquis dicas, vel, licet cogites. die quod intelligendum detur. הרה אמרנו hinc est quod affirmetur. מ' אמר nunquid vere affirmare vel di-

A2

cere

(6) Vid. Celaim Mischn. c. 3. §. 3. (7) Gen. 17. 17. Psal. 14. 8. 53. 2. qui Psalmus idem cum priori est.

תְּכַרְתֵּה בְּפָנֶיךָ עֲשׂוֹת מִמְּרָא בְּפָנֶיךָ? contrabere cum aliqua sponsalia.
& his consimiles plures. עֲבָדִי vid. in seqq.

לִ particula composita ex לִ, nota Gen. & dat. cas.,
& suffixo יְmæ personæ pronominis.

אֲחָת Pronomen separabile 2dæ personæ Mascul. &
character 2dæ personæ Mascul. in præteritis & futu-
ris verborum.

ישראל Nomen Triumphale tertii Patriarchæ, quasi
Princeps DEI, quod obtinuit ab Angelo, cuius in luctâ,
de quâ Gen. 32. se principem & victorem gesit. Ta-
met si verò in citato Geneseos loco afferatur, quod
non appellaretur amplius priori nomine Jacobi (so-
lo scilicet,) reperitur tamen illi deinde sæpius esse
tributum: Cum ex adverso Abrahami nomen, post
mutationem, permanserit ei firmum, ut & Jehosuæ,
(8) Ratio redditur à Magistris, nominis quidem Abra-
hami, cur perdurauerit invariatum, (9) quod respe-
xerit promissionem ipsi à Domino factam, futurum
ipsum Patrem multis gentibus: in cuius signum,
cum ipsi inditum esset hoc nomen, debuit ea propter
invariabile subsistere, ne suboriretur aliqua suspicio,
si posthac compellaretur priori illo, sine ה Epenthe-
tico, gratiosum hoc promissum diuinum, non simpli-
citer sibi datum fuisse, sed Deum habuisse causam,
quare illud actu non præstaret; cuius indicium esset
prioris nominis invariati revocatio. Sic Jehosuæ i-
tem: quod nimirum contineret faustam apprecia-
tionem, ut JAH ipsum conseruaret, & gratiosi nominis
sui

(8) Num. 13. 15. (9) כְּרֻבּוֹת חַיִל C. I. fol. 20. En Jacob.

sui præsidio jugiter illæsum ac saluum præstaret à
peruerso reliquorum Terræ Canaan exploratorum
consortio, hostibus item Cananæis, quos jamin mu-
nere suo in quo Mosi successit, armis aggredieretur.
(10) Nominis autem Israélis aliam fuisse rationem
contendunt, eo namq; respectum fieri ad rem trans-
actam, luctam videlicet: cum itaq; non in certifica-
tionem rei futuræ, sed declarationem rei præteritæ
nouo hoc nomine honoraretur Patriarcha, rem libe-
ram & arbitrariam fuisse etiam post illud, utriusq;
nominis usum, existimant Hebræorum Doctores.
Nobis veritatem harum sententiarum ad examen
revocare nunc non vacat; Fortè subsunt causæ aliæ
altioris indaginis.

In dicto præsenti Chaldæus una cum πατέρες
κοννα nomen Israélis ad Messiam, qui in priori Hemis-
tichio, seruus nuncupatur, accommodant, ita combinando: Seruus meus es tu O Israël etc. Etsi in tex-
tu authentico, hæc duo per Imperatorem Athnach
separata sint. In hanc sententiam una cum Christianis (11) locum quoq; hunc Prophetæ explicuerunt ve-
tustiores Judæi, quorum verba idcirco (12) huc ap-
poni merentur וְאָמַר לִי עֲבָדִי אַתָּה וְכֹלֶךְ יִשְׂרָאֵל
אשר בר אַרְפָּאָר וְכֹהֵב וְאַתָּה אֶל תְּרוֹא יַעֲקֹב עֲבָדִי וְאַתָּה
דָּמָרִי רָא דָרָר וְדָרָר עֲבָדִי אַקְרֵי דָכְחֵב לְמַעַן וּרְמַעַן דָרָר
עֲבָדִי אשר בְּחִרְתִּי רָא דָרָר עַלְתָּה לְמַעַן תְּרוֹעָה וְתְּהִמְנוּ לִי
וְהִבְנֵנו

A3

(10) Sohar in Num. col. 31. (11) Locum hunc Messiae vin-
dicatum vid. apud Huet. Demonst. Euang. prop. 7. p. 607.
(12) ex Sohar. Maj. in Leuit. col. 159.

בכלחו אחר רכובם regula: in hanc rem apud ipsos regula: ויאמר סתם או ויקרא סתם הוא פלאכה דברות ולא ארהור ubiunḡ inveniuntur aut nudē posita (sine proximo aliquo nominatiuo) ibi intelligitur Angelus fæderis & nullus alius. (16) Nos illis repudiatis , assentimur R. Schelomoni Jarch. qui ad locum hunc ita disserit

לא שהמוכח קרווי אלהי ישראל אלא על שם שהיה הקכת עמו והצילו קראו שם המוכח על שם הנס להיות שבתו של מקום נזכר בקריות השם כלומר כי שהוא אל הוא הקבה הוא לאלהים לשבמי ישבאל וכן מצינו במשהו קראו שם זה נסי ורבותינו רשותו בו שהקבה קראו לע יעקב אל isa accipienda sunt verbæ textus, quasi altare simpliciter adpellatum fuisset DEus Isrælis; sed quia DEus B. cum ipso Jacobo) fuerat, & ipsum saluum custodiverat, idcirco respectu habito ad miraculosam (hanc sui conseruationem) nomen eidem dedie, ut sic celebraretur DEus ipse, quoties commemoraretur nomen hoc, quasi dixisset: is qui El vocatur, est ipse DEus B. & is ipse est mihi DEus, qui Israël adpeller. Eodem modo legimus de Mose: (17) Et Imposuit ei nomen: Dominus vexillam meum: verum Magistri nostri ubi literam non pressè sequuntur, ajunt DEum B. hoc Titulo insignisse Jacobum. Sed haec longe extra scopum, & ex occasione.

Quandoquidem vero in præsenti Prophetæ Esajæ loco sub nomine Israëlis Messias nobis proponitur; ut igitur judicare melius liceat, annon vetustissimi Judæorum Doctores, in loco jam modò ex obscurissimâ Soharistarum doctrinâ desumpto, eidem similibus aliis, Israëlem vel Jacobum agnouerint Messiz typum; ac propterea eundem nomen hoc typicum

וחבינו כי אני הוא מאי כי אני הוא ראתרעתי בחזרה
דור ובחזרה יעקב אנה הוא טפש לפני לא נוצר אל
רחנן קרא קבה לעקב אל רכוב ויקרא לו אל אלהי
ישראל קבה קרא לעקב אל וגומר
*meus es tu, Israël in quo gloriabor. Item: ne timeas Jacobे Serue mi, sunt qui beic intelligent Dauidem, quem itidem seruum suum nominat Dominus (13) propter me, & propter Dauidem seruum meum quem elegi. (locus hic de Messiâ agit) Et bic Dauid cœlestis. Messiam per hoc cognomen ab illis significari intra patebit) ut sciatis & credatis mibi כי אני הוא Quid innuunt bac verba? Resp. Quod (qui) beneplacitum babeo iudicante uti Matth. 3. 17. ubi Syrus: אַתָּה אֱלֹהִים, sensu eodem (in hoc Dauide & in hoc Jacobo Ego) inquam sim ille. Ante me non est formatus DEus. Didicimus, quod DEus B. impertiuenter Jacobo nomen אל * legitur enim Gen. 33. 20. & vocavit לו El Elohe Israël h. e. DEus B. indidit Jacobo nomen תְּאֵל, (ראה אשראי) אל nam in omnibus perfectus factus est, prout eum esse oportuit. (15) Quanquam hæc aliò tendere videntur; cum enim in loco Gen. jam jam allegato ex cap. 33. 20. verbum nullus proximè præcedat nominandi casus, suspicantur subtiliores Magistri loco πτώσεως ονυματικῆς ex superioribus hoc loco ante verbum regulariter repetendæ, alium nominatiuum in præsenti & eidem similibus locis aliis oportere subintelligi; particulam verò לו non ad מובח sed ad Jacobum esse referendam. Rem totam indicat trita in*

(13) Esai. 37. 35. (14) Esai. 43. 10. (15) Confer de hoc eodem dicto Sob. in Gen. col. 326. & 395. * que tertia est syllaba nominis Israëlis.

(16) Sob. in Gen. col. 270. (17) Exod. 17. 14.

eum haud raro in Stilo Prophetico gerere crediderint, necesse est, ut productis (pro ratione dissertatione) breuissimis indiciis ex antiquitate Judaicâ, exigu velut manipuli loco ex spatiofissimo agro collecti, illud expendendum exhibeamus. Percipi hoc ipsum duplici præcipue modo potest. Imo ex locis aliquot Scriptura Veteris T. in N.T. ad personam vel officia Messie accommodatis; in quibus cum Judei Sobariste de Israele vel Jacobo ut Messie typo sermonem esse statuant, Judei Talmudiste Antitypum Messiam ipsum, in suis super eadem loca commentariis claris verbis designant.

Jacobi nomine (E. gr.) cognominant semen illud mulieris, quod destructurum foret opera primævi serpentis (18) Ubi ambo Targumistæ Uzielides & Hierosolymitanus, dies Messiae perspicue exprimunt, quibus illud protoEuangelicum adimpleretur. Ad quæstionem in proverbiis (19) quodnam nomen ejus.

"
שָׁם כְּנֹו דִי אֶרְדֵּע הַחֹו שָׁם יְרוּעָא יְצָבָאָה שָׁמוֹ שָׁמָּה
כְּנֹו יִשְׂרָאֵל שָׁמוֹ רְכִתְבֵּי בְּנֵי בְּכָרֵי יִשְׂרָאֵל וְהָא יִשְׂרָאֵל כָּל
מְפַחַן רְסָהִים נֹתָא בְּבוֹה הַלְּיָין וְאַיהֲרָו שְׁחַבְתָּה וְאָמָר
Quodnam nomen ejus, & quodnam nomen filii ejus, nunquid nouisti, scil. celeberrimum hoc nomen
(Relpondetur(a) hoc loco) (20) Jehovah Zebaoth est nomen ejus,
nomen verò filii Israël, secundum illud (21) Filius meus primogenitus Israël. Ex hoc Israële omnes, claves fidei dependent,
& ipsem de se celebrat illud (22) Dominus dixit mibi filius
meus es tu etc. Huic dicto adjungenda sunt verba R.
Nathanis

(18) Gen. 3. 14. Sob. in Gen. col. 162. 326. 327. (19) Cap. 30. 4.
(20) Sob. in Leuit. col. 494. (21) Exod. 4. 22. (22) Psalm. 2. 7.

אטר ה' למשה כתשׁ שעשיה יעקב (23)
ובור שְׁנָבָנִי בְּכָרֵי יִשְׂרָאֵל כֵּךְ אֲנוֹ עוֹשָׂה לְמֶלֶךְ הַמֶּשֶׁיחַ בְּכָר
Dixit Deus B. Mosi: quemadmodum feci Jacobum primogenitum S. S. E. (24)
Filius primogenitus meus Israël, ita ego facio Messiam primogenitum S. S. E. (25) Ego primogenitum dabo eum, altissimum
Gentibus terra (26) (9) In alio autem loco (27) scribuntur sub alio conceptu huc spectare nomina Sapientia
(28) & gloria (29) Sic cum quibusdam ex Christianis (30) integrum illum versum Hoseæ (31) ut puer
sit Israël, tamen diligo ipsum, & ex Aegypto vocavi filium meum (quaæ posteriora verba Messiam respicere docet
Mattheus) (32) collatum cum loco parallelo (33) vi-
tem de Aegypto transferes etc utriḡ cum Messia tum
Israeli sub communi adpellatione obscurius ut solent
adcommodant (34)(ad verba) Gen. 40. 9. Ecce vitis
coram me (35) אל וישראל שנ גפן מצריַת חסיע רא והנה
גפן לפני זה מלך המשיח שם וכנה אשר נתעה יטינך
וגוי יש נתעה מלמתן ויש נתעה מלמען ומלהטן
נתעה מלמתן זה אברחות נתעה מלמתן ומלהטן זה
המשיח שנ Ecce vitis coram
me etc. significatur Israël, sicut dictum est (35) vitem de Aegyp-
to
B

(23) In Scenot Rabbi sect. 19. ad verba sanctifica mihi omne
primogenitum. (24) Exod. 4. 22. (25) Psalm. 89. 28. (26) con-
fer. Colof. 1. 15. (27) Sob. in Exod. col. 140. (28) Conf.
Proverb. 8. 22. & i. Cor. 1. 30. (29) Conf. Heb. 1. 3. etc. (30)
Vid. Jun. Parall. l. 1 p. 6. Valth. Harmon. Biblical. 691. seqq.
Mulleri Judaismum p. 1327. (31) Cap. II. 1. (32) Cap. 2. 15.
(33) Psal. 89. 9. (34) In Beresc. Rabb. Sect. 88. (35) Psal. 80. 9.

to transferes. Expositio alia: Etecc vitis coram me. Intelligitur Messias, de quo scriptum est (36) & perfice quam plantauit dextrv tua. Est plantatio, ab inferioribus, & plantatio ab inferioribus & superioribus, plantatio ab inferioribus est Abram: Plantatio ab inferioribus & superioribus est Messias. S. S. E. (37) ascendit pandens iter. Similiter & R. Aben Esra (38) הַכְנֵה אֲשֶׁר נָטוּ יָמִנוֹ וְגַמְשֵׁל הוּא עַל יִשְׂרָאֵל אוֹ פְּשִׁיחַ Surculus quem plantauit dextra ejus. Allegoricè; designatur autem per Allegoriam Israël aut Messias. Jacobi titulo nuncupant lapidem illum quem auersati erant adificantes (39) intendi eo Messiam indicat R. Schel. Jarchi (40) וְהַחַדְשֵׁעַ שֶׁל יִשְׂרָאֵל וְאַבָּן נָגָף שְׁמַנְגָּת אֶת הַרְגָּלִים וְלֹצֶר לִמְקֹרֶשׁ שֶׁר יִשְׂרָאֵל וְלֹאָבֵן נָגָף שְׁמַנְגָּת אֶת הַרְגָּלִים וְלֹצֶר erit Saluator Israëlis in Sanctuarium Israëlitis, & in lapidem Scandali (41) qui offendet pedes, & in rupem ruine b.e. in petram offendiculi duabus domibus Israël. Scribunt DEum B. intuitu hujus Jacobi reddi mundo propitium. בשעה דעקו

" לבניו יעקב קב"ץ ארמי ק' זיהד וקנא ריעקב וחווים על עליון Quando filii Israël oppressi sunt calamitate aliqua, ponit DEus B. sibi ob oculos imaginem Jacobi, & miseretur mundi. (42) 2do ex variis epithetis Jacobo ut Messiaë Typo tributis, qualia sunt. maritus ecclesie, veritas, filius caelestis, sacerdos magnus etc. quæ docente Scripturâ Messiaë singulari-

(36) Psal. eodem. 16. (37) Mich. 2. 13. (38) ad dict. Psal. 30. 9. (39) Psal. 118. 22. Rom. 9. 32. 33. Sob. in Gen. Col. 161. (40) ad Sanhedrin c. 4. Bet. Ifr. fol. 104. col. 4. (in glossa super textum Gemare) (41) Esai. 8. 14. (42) Sob. in Gen. Col. 383.

gulariter conueniunt (43) Interdum appellant ipsum cognomine ligni vite, cuius rationem reddunt sequentibus זה יעקב אחיך באילנא רחיי דליה ביה מוחא לעלמן רDEL רין בהרווא אילנא אשתכלו ויוכב חין לכל אין (post allatum dictum hoc nostrum Esajæ. Israël in quo gloriabor, sequitur in proximis verbis:) tradiderunt sapientes nostri: Jacobus adhæsit arbori vite, in qua nulla mors locum habet in secula. Super illa enim velut fundamento omnis vita fundatur, utpote quæ vitam dat omnibus illis, qui eidem intime adherent (44) ad quam collinant propriè Epitheto arboris vite, constare potest ex his. הא חי לשעתה רעקים ההוא נחש לאדם ולאתהייה רארקיב לההא ואטיל בה זהמא ואהפהו ביה ארם כריין אסתהב ערמא ואהלהטיא ארעה בגינה וגורים כורא רכלעלמא קיימת עלמא לאחרפעא מניה עד דאהא אילנא רחיי ונפיל על ארם וכוייפה ליה לויהו נחש דלא ישלוט לעלמן על Veni, vide: Quando serpens ille corruperat Adamum & conjugem ejus, descendendo & illam (Heuam) sorribus inficiendo; ut etiam Adamus ipse ab illo deciperetur; tum mundus totus inquinatus, & propter illum maledictus fuit; quin & mors ex hac causâ toti mundo superinducta: (mundo tamen ob hoc eum pœnas dare oportuit,) donec accessit arbor vite, quæ in Adamum incidens, ita serpentem hunc subjugavit, ut nullum posthac dominium ei relinquatur in semen Jacobi. Breuitatis studio super sedemus nunc pluribus. Cum itaq; ut ostensum est, Messiam sub cognomine Israëlis in dicto hoc nostro, ut pariter in multis non disparibus aliis, Propheta nobis proponat, quid igitur con-

venientius fuit, quam ut omnes, quotquot verâ fide ipsi velut membra corpori adhærent, in sensu spirituali cognominarentur Israëlitæ; Quemadmodum qui secundum carnem à Patriarchâ Jacobo tribuum Israëliticarum capite oriundi erant, in suo sensu, solenni adpellatione dicti sunt Israëlitæ. Certe illam Christianorum denominationem prædixisse videtur idem hic Propheta noster alibi (45) & illustrauit eandem deinceps Apostolus plus simplici vice in Epistolâ ad Romanos (46) in quibus locis, an comparatio hæc inter Mesiam & Israëlem, Christianos atq; Israëlitas inter alios respectus à mente sacrorum scriptorum aliena fuerit Pii Lect. Judicio reputandum relinquimus. Hac autem similitudine positâ, luce meridianâ clarius elucescit, quod ἔγινε illud Judæorum, quo ceu stigmate notant Christianos, esse videlicet ipsos *Ædu-meos, eosdemq; manere pœnas Ædumeis per sanctos DEi va-tes denunciatas*, recidat reuerâ in eos *Ædumæos* nimis ipsos & illis conformes infideles alios, verè fidelium ecclesiæ hostes, quos intuitu haud dubiè odii ac hostilis animi Esau adversus fratrem Jacobum in stilo in primis Prophetico hoc *Ædumæorum* vel Esauitarum tanquam nomine diacritico, Spiritui Sancto insignire placuit. * Hisce tantummodo addendum, Jacobum & Israëlem quando in sensu supradicto Soharistarum capiuntur, interdum nancisci Epitheton סבָא Senioris quod rarum equidem apud Talmudistas, Theologiæ hujus

(45) *Esaj. C. 44. 4.* (46) *Rom. 2. 28. 29. C. 9. 6.* * *Videtur hoc agnoscere ipse R. Jehuda Sanctus, cum in cap. I. Gemar Avod. Sar. statuit per domum Esavi Obad. v. 18. non intendi præcisè Esavi po-
beros, sed עשוּה מעשה qui opera Esavi imitantur.*

Symbolicæ vel ignaros, vel quod credibilius, in reuelandis hujusmodi arcanis nimium cætios, vel inuidos. (47) Unde ideo non mirum aliquos ipsorum aliquando hærere, quando ut Ex. gr. in loco præsenti Esajæ, in tali sententiâ positum deprehendunt Israelis nomen, ut nec commode ad omnes Israelitas γένοντας, nec ad Patriarcham ipsorum Patrem εἰδόντας, compriunt se illud adiplicare posse. (48) 2do quod cum in Tractat Sceuuot (49) inter se conferunt, quoties nomina סְרִכְיָה אֲרֵנָה & שְׁלֹמֶחָה in sensu profano de hominibus, & regnis mundanis, in certis libris & sectionibus scripturæ usurpantur, Jacobi Israelis, vel Daudis nullam prorsus mentionem faciant.

asher Pron. Rel. omnis generis personæ & rei. Eadem respondet in lingua Chald. & Syr. רַדִּי & in Arab. אלְרִי in Persic. כָּה in Turc Kim.

אהפָא gloriabor fut. Hitp. ex פָּא in Piel ornauit, glorificauit, ramos scrutatus fuit; non multum abludit à Gallicâ voce parer, orner quelque chose, cultu & ornatu expolire aliquid, hinc verbale הַפָּאָה gloria. Unde formulæ in scripturâ obuiæ: לשׂוֹת לְשָׁם וְהַפָּאָה comparare sibi nomen magnum & gliosum.

שׂ Gloriosum nomen, preciosæ uestes, magnifica vasæ cœnæ.

B3 Jerem. (47) *Testimonium in id evidens legi potest in Sanhedrin C. 4. Bel. Isr. fol. 104. col. 4. de ipso R. Jehuda sancto & in Edit. Cocceji in 4to p. 210.* (48) *vid. Exemp. in hanc rem in Taa-nit. c. 1. fol. 128. En Jacob & comment, ibid.* (49) *C. 4. fol. 146. Bel. Israël.*

Jerem. Cap. 30, 9.

וְעַבְדוּ אֶת יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם וְאֶת דָּרְךָ מֶלֶךְ אֲשֶׁר אָקִים לְחַטָּאת
Et seruient Domino DEO suo & Davidi Regi suo
quem suscitabo eis.

וְעַבְרוּ Est praeteritum: sed vim & sensum habet futuri, quod constat cum ex toto contextu antecedenti, tum ex פועלך siue verbis proximè præcedentibus אָשָׁכָר & אָנָחָת, de quâ temporum Enallage notissima est illa Grammaticorum Hebræorum Regula: כִּי מִנְחָג הַעֲבָרִים בְּרִשׁוֹן הַקְרָשָׁה לְהַשְׁחִטָּמָשׁ

כִּי עַבְרָה בָּמָקוֹם עַהֲדָה שָׁחָן אֲוֹתָה אֵיתָן וְזֹה בְּנֻכָּוֹת
בָּרוּב כִּי דָרְכָר בְּרוּר כִּמו אֲסָעָר כִּי כְּכָר נְגֹר
Scire debes Preteritorum in lingua sancta hanc esse naturam,
quod sepissimè adhibeantur loco futuri, cujus literæ initiales
sunt אָיְתָן; Et quod hoc ut plurimum contingat in Prophetiis,
ubi res (prædicta) tam certa est, tanquam penitus peracta
effet, utpote jam jam decreta. (1) Item: כִּי רְשָׁוֹן נְכוֹחָה לְדָבָר
על העדר כְּאֵלֹו עֲשֵׂי in stilo Prophetico, præteritum (frequentissimè)
alternat pro futuro. (2) Rad. x hæc in
lingua pure hebraicâ, simpliciter posita, significat ser-
vire: si verò litera ב præfixa est voci subsequenti,
quod à verbo regitur, plerumq; denotat pro seruo uti;
in quo posteriori sensu cum eadem constructione,
communissimus est usus Rabbinis verbi hujus in
conjugat: Hitpah. utrumq; significatum exprimunt Ara-
bes

(1) Rab. Kimchi in Michl. (2) R. Schel. Jarchi ad Esai. 42.16.

bes per diuersas conjugationes, priorem quidem per primam, posteriorem per secundam simpliciter. Rabbinis crebrò idem infert ac valere, solere. Ex. gr. סְהָא תְּעַלְּבָר ? וְעַבְדוּ אֱלֹהֵינוּ לְמִימָר ? solent homines dicere. Ex hoc verbo Rabbini alia deriuant vocabula, inter quæ solenne inprimis est compositum illud בְּרוּעָר, cuius oppositum est לְכַתְּלָה quorum illud denotat re jam confecta, ultro, sponte, hoc autem re ad-
buc saluâ & integrâ, item: exigente aliquo. Ex eadem
hac radice oritur verbale עַבְרָה h. e. seruus, cultor, Mes-
siæ ipsi, ut in dicto superiori in respectu ad actum hu-
miliationis & κενάτων vel centies apud Prophetas tri-
butum. Latissimè sumtum de Regis alicujus per-
sonâ dicitur Ex, gr. אֲסָעָר הַהְיָה עַבְרָה רְשָׁוֹן הַזֶּה
si bodie fueris seruus populo huic (3) quatenus & Rex, pro-
curando salutem subditorum, iisdem quasi seruire vi-
detur: Unde fit, quod de quavis quoq; aliâ præfectu-
râ populi, Magistris interdum usu veniat. (4) Voca-
bulo huic apud Persas ubi de rebus sacris ser-
mo, respondet inter alia ex in fin. פְּרָשָׁרְיוֹן colere, adora-
re, פרסה, in formâ compositâ plerumq; usitatum Ex.
gr. בְּרָסָת אִיזָּרְיוֹן בְּתַחְרִתְאָה cultor DEI, idololatra. בְּרָסָת אִיזָּרְיוֹן בְּתַחְרִתְאָה
cultu diuinus, à quâ voce nostrum Präst/Priester/ re-
spectu literarum nihil discrepat. Deniq; radix עַבְרָה
cum filiabus, prout cum variis vocibus construitur,
ita varias in stilo Hebræo gignit locutiones. Paucis-
simas annotasse sat erit. Ex. gr. עַבְרָה facere
opus

(3) I. Reg. 12. 7. (4) Vid. argutam historiam in hanc rem
ex Bet. Isr. fol. 160. Col. 1. de Rabban Gamalièle & duobas Rab-
binis aliis.

opus (5) עבורה חנָן seruire fruſtra, gratis, nullā acceptā me-
riede laboris (6) עבורה ב' עבורה instar serui aliquo uti,
adhibere aliquem ad operas seruiles (7) פ' כבודה עבורה על פ' עבורה קרש על פ' sacro mi-
nimo opere aggrauatur quis (8) פ' עבורה קרש על פ' etc.

¶ Particula hæc ob Emphasim videtur hoc loco
adposita; solet enim aliàs in perspicuis constructio-
nibus verbi cum suo casu omitti, juxta regulam Gram-
maticorum פעמים או וחסרו ממקומם השמשות
פלים חסרים בהיות הרכבר מוכן מהענין Particulae seruiles
ſepe abesse ſolent, ubi ad eſſe deberent, interdum quoq; voces ali-
que deficiunt, ubi nimirum res (ſine illis) ex ſenſu claraeſt. (10)
De vocalâ hac duo singularia notanda ſunt imo quod
doceant Rabbini, quotiescunq; ea in ſcripturis depre-
henditur, ſemper tacite aliquid, præter illa quæ ex-
preſſa ſunt involui; idq; ex traditione Talmudicâ R.
Schimeonis Ammaſonii (11) unde in ipsorum com-
mentariis παλυθέραντεν illud: אלה רבות את vel להשנה את h.
e. additur particula ¶, ut preter expressum in textu indice-
tur ſubintelligi hoc vel illud. Quin & iſpis in tali caſu mo-
re receptum eſt, integras interdum voces ſubintelli-
gendas exponere per literas vocabulorum, particu-
lem אן in textu proximè ſequentium (12) 2do quod
gerat ſignificatum nominalem, quam Eſſentiam vel
ſubſtantiam iſpam, ut plurimum patientis exprimit,

quasi

(5) Exod. 13. 5. (6) Gen. 29. 15. (7) Leuit. 25. 39. (8) Exod. 5. 9.
(9) Num. 7. 9. (10) R. Kimchi in Michlol. (11) in Pefach. Cap.
Col. Scaah. fol. 88. col. 4. En Jacob, repetit. in Kidduse Bet.
Iſr. fol. 55. col. 2. Et Bava Kama Fol. 60. col. 3. (12) vid.
Exempl. apud Wagenz. in ſot. p. 191.

¶ נפְשׁ עַם quasi dicas ipſeitatem vel illud ipsum ut aliàs
וירעו הרושם אות apud Rabbinos E. gr. גָּרָב pascunt Pastores ſubſtantiam ſuam, i. e. ſeipſos. Quod ob-
ſeruauit Cl. Danzius. (13) in hoc præterea ſenſu parti-
culæ hujus uſus apud Magiftrós creberrimus eſt, qui-
bus etiam valet idem interdum ac relativum Qui,
אה שדרין ירושם, (14) Ex. gr. את שבא לככל נגע בא לכלל cuius pretium notum eſt (15) nec
ASHNA cui tactus convenit, eidem quoq; conuenit onus. (16) nec
aliter accepifle part. hanc interpretem Bibliorum ſa-
crorum Arabem conſtare potest ex primis verbis Ge-
neſeos in principio creauit DEUS את הſמיſſה reddit ראת אלſſאום eſſentiam cœli etc. (17)

יהוה Reciſis hoc tempore omnibus aliis quæ
magni nominis viri inter Christians, & cujuscunq; ſtudii ſectatores apud Judæos, de nomine hoc Tetra-
grammatō, partim ut incerta ac dubia, partim falsa,
utpote ruinosis fundamentis ſuperstructa prodide-
runt, contenti erimus ex Cl. V. Hilleri cum Arcano Keri
& Ketib, tum Onomastico ſacro pluscula ad venerandi hu-
juſ nominis ſignificatum, veramq; legendi rationem
adprimè facientia huic judicii viro ſine controverſiā vin-
dicare poſsumus, quod nec eō intricateſimam Maſo-
rae doctrinam, nec nominum propriorum naturam

C

felicius

(13) Ezech. 34. 18. Consul Danz. in ſuo Meturgeman. p. 213.
(14) vid. Jeuamot c. 16. §. 2. Demai c. 2. §. 5. Mischnas.
(15) Maſfer Sceni c. 4. §. 2. (16) Cholin c. 9. §. 5. (17)
vid. Et Hotting. in Examine Historie creationis p. 22.

felicius quisquam explicuerit, aut saniores certioresque σωτεριστι super hæc, in quantum cognoscere datum est, cum orbe eruditio unquam aliquis communicauerit. Supponit itaq; is imo nomen hoc Tetragrammaton יהוה esse compositum ex trium temporum formis praesentis videl. preteriti ac futuri h. est ex יהוה Hoveh. הוה Hauah & יהי JEHI, atq; sic exactè respondere יְהֹוָה: o ḥr, נָגַן o נָגַן o יְהֹוָה in Apocalypsi. (18)

2do Simpliciter positum, simpliciter etiam secundum suas consonas & vocales debere pronunciari, ac revera olim ita pronunciatum fuisse: quod confirmat (a) inde, quia alias sacerdotes in solenni benedictione populi Num. 6. illud non protulissent; quod factum tamen in Sanctuario, Synagogis & blasphemis (b) quia regulariter secundum sua elementa & vocales efferuntur alia nomina propria, quæ dimidiam ejus partem in fronte gerunt. Ex. gr. יהוה אלהים etc. etc. Grecos & Latinos non ob impossibilitatem aliquam pronunciationis, vel ob parentiam commodarum vocalium ab ejus prolatione abstinuisse; sed ex imitatione priscæ consuetudinis Ecclesiæ Judaicæ, quæ DEI nomen proprium, bârbara Dialecto nihil sonaturum, aliâ quam vernaculâ Hebræâ scribere & pronunciare non consuevit. Argumento esse: quod apud Danielem & Esram in stilo Chaldaico יהוה non inueniatur: maluisse namq; ambos illos, ejus loco alia DEI nomina adhibere. Ex. gratiâ Maximus, Excelsus, Videntes etc. quam Chaldaicè scribentes, vocis pure Hebraicæ insolentiâ perturbare simplicium animos. Hinc cum in Hebræo solum sermone vim

(18) C. I. 8. vid. Ejusdem Hilleri Onomastic. sacr. p. 249.

vim & significationem suam accipiat, Targumistas ait, priscam consuetudinem auersatos, Sigla nominum Diuinorum in Chaldaicū intulisse; quum nec Hebræa Chaldaicè vertere placeret, nec in alieni Idiomatis libro Hebraica DEI nomina exarare audenter. Sic igitur pro יְהֹוָה אֱלֹהִים factum, ut substituerint primam consonam cum suâ vocali ex priori nomine, & ultimam consonam cum vocali suâ ex posteriori in hunc modum » (19)

3to Quando construitur cum aliquâ literarum סבכלה bina DEI vocabula ejusmodi compendio designari ab antiquis scil. verb. gr. Quoties occurrit ביהוה אלהים compendiariam scripturam duorum modo dictorum nominum; & legi debere prorsus ac si scriptum eslet יהוה אלהים. quod idem judicandum de reliquis jam jam allatis præfixis, quoties ab initio gerunt vocalem Patach.

4to Nomen יהוה (Jehovah) vocalibus תְּהִוֵּה אלֹהִים compendium esse duorum nominum אלהים Elohim, & sic oportere efferri: quoties autem præformatiue ל. ב. ב. voci premissa, habent vocalem Zere, esse tum compendium nominum יהוה אלהים v. gr. (beboriv) esse legendum & pronunciandum יהוה אלהים belohim Jehovah. circa quæ tenendum: quod in prolatione nominum Diuinorum, quæ cum præfixis per compendium scripta sunt, יהוה semper postponatur: quia cum proprium sit, respuit omnia præfixa & affixa; necessum igitur fuit talia nomina præcedere, quæ illa dum locum habere debent, recipere possunt.

(19) Vid. arc. Keri & Ketir c. 12.

Ubi autem nulla affixorū Syntaxis est, ibi nomen יהוה liberè aliis præmittitur in hunc modum יהוה אלהים
 5to Docet legi non posse בירוהה & לירוהה baibouah & laibouah, ob regulam: literæ medianæ punctis carentes, in lectione obmutescunt.

6to Lectionem (Jehovih) aduersarias vocales afferre suis consonis, sic ביהוה & ביהוה (beiboui & leiboui) per Zere, esseq; hanc illicitam (α) quia Zere ex Scheua & Iod Scheuato nunquam oritur (β) quia litera seruilis cum יהוה, nisi proprii nominis partem constituat, in lectione nunquam cohæret; quod idem sentiendum de שירוה & טירוה (Mehejouab) cum Mem per Zere, (Schajehouab.)

7imo Sic erroneum esse, quod communiter legatur prefixis per patach, ca-la-badonai, aut Elohim solummodo. vel prefixis כ aut ל per Zere be-lelohim solummodo, quod nulla dictio vel elementum in sacris voluminibus negligi debeat. Itaq; cum in talibus punctorum ad literas sit nulla proportio, nec integrarum distinctionum puncta aut literæ ideo scribi soleant, ut silent, sed necesse sit legi quicquid scribitur, oportet verò id fieri elementis utrinq; congruis, opiniones atq; conjecturas hasce, collatas cum veriori hypothesi supra posita, per se cadere atque refelli. Hæc ex Hillero. (20)

De nominis hujus diuerso usu & acceptio-
ue videri potest Cl. Buxtorfius in Lexico Biblico. E-
tymologiam ejus pleriq; arcessere solent à rad. Arab.
 אָתָח colere, ut idem valeat ac οἴθουμα numen, ab hac

tamen

(20) arc. Keri & Ketir C. 13.

tamen originatione discedit modo laudatus Hillerus (21) qui apud Arabes ipsos septem sententias de illius origine reperiri docet: cum verò nulla ex iis respectum habeat ad dictam radicem אלהים, maault ille con fugere ad matrem Hebraicam, existimans rectius dici compositum esse ex אל primus & essence: quam conjecturam validis argumentis postea probare an nititur. (22) Nobis sufficit circa rem dubiam præci puas sententias indicasse.

מֶלֶךְ â rad. מלך regnauit, possedit, Syriacē & Chaldaicē præterea consultauit, denotat propriè Regem. Mesue hoc loco tributum, ejusdemq; alias communissimum Epitheton apud Targumistas & Magistros; Penes hos vocab. hoc מלך Rex in multo latiori sensu sa pè usurpatum legitur, ut etiam ita vocetur is, qui quamcunq; prærogatiuam in re aliqua obtinet, & in illa masculé se gerit secundum illud (23) כל הגדול בענני (23) החרה ובסורס יקרא מלך שהמלך רמו לכל שלט ומתי גבר ברבר ועל כן נקראים מלכים וכמו שאמרו שלמא עליוכו מלכי אמינה מילאה דלא אמרה שבור מלכא ומנו שפואל וכו' Titulus Regis competit omni illi, qui rerum legalium & Mysteriorum que illis insunt, insigniter peritus est: innuit enim vocab. Rex omnem eum qui cujuscunq; rei dominio atq; singulari facultate gaudet. Sic per vulgatum est apud (Doctores nostros) illud: Saluete Reges mei: pandam ego vobis rem, qualēm Sapor Rex nunquam pro posuit. quisnam verò ille? Schemuel. alter ex præcipuis Discipulis R. Jehudæ Sancti, ab summa auuthoritatem, C3

quam

(21) in Onomastic. sacr. p. 253. 254. (22) vid. l. cit.

(23) Riscba ad Cap. 1. Megille fol. En Jacob 146. col. 4.

22

quam in decidendo habuit, ita cognominatus. Ademus etiam exemplum aliud (24) רב חונא ורב (25) חסרא הו יחבי חלוף ואזול גנובא אמר ליה רך לחרבו ליקו פקמיה רבר אוין הוא אמר לוי ומקמו פלגאה ליקום ארכי ארא איהו לגביירו אמר ליח שלטא עליכו מלכי שרמא עליכו פלכי אמרו ל' מנא לך ר' דרבנן איקרו מלכי Cum aliquando considerabant Rav Huna & Rav Chasda, forte venit ipsos præteriturus quidam Geniua nomine, (videtur enim proprium esse) ibi tum alter alterum monuit oportere coram ipso assurgere, quia in lege versatus esset. Cui Socius, itane, inquit, surgendum tu putas coram homine vexatore? inter hec (Geniua ille) ipsi vieinior factus, salutem impertiit (videtur unum allocutus) saluete (inquiens) Reges mei, saluete (inquam) Reges mei, cui illi regesserunt: Unde tu probare potes nomen Regis dari Magistris? Respond. quia scriptum est in Proverb. (25) per me regnabunt Reges etc. hinc illud in Horajot (26) מלך רכה עשר והרין שני והריך מלך רב יוסף regnauit Rabba per annos 12, & post cum regnauit R. Joseph (27) nam רהוי רישא במתה קרי מלכוּתא (28) Sic ex consensu Præstantissimorum Exegitarum dicitur de Mose (29) Et fuit in Iesyrūn Rex. In eundem sensum nonnulli Hebraeorum explicant locum Genel. (30) Et hi sunt Reges, qui regnarunt in terra E-

(24) ex Gittin & Bet. Isr. fol. 30. col. 3. (25) C. 8. (26) cap. 3. Bet. Isr. fol. 162. col. 3. 4. (27) vid. plura id genus Exempla in Zemach Daud. (28) Rab. Schel. Jarchi in glossa ibid. conf. R. Maimon. in Hilcot Talmud Thora ab init. cap. 3. (29) Deut. 33. 5. (30) Gen. 36. 30.

23

dom, etc. (31) Haud dispara scribunt de vocab. Βασιλεὺς Græci, quando illud cum Principibus, ac Judicibus, olim commune fuisse docent. Ita namque Proclus ad verba Hesiodi μέγα κυδαίων βασιλῆς (ΕΡΓ vers. 38.) Βασιλῖας δὲ τὸν λεγόμενον ἀρχούσις λέγεται. οὐταντὸν διάφορον οὐ παλαιόν. ὡς Οὐνεθός, αἵτινες βασιλῆς αἰχαῖον εἶναι καὶ ἄλλοι. Risu vel potius commiseratione digni sunt recentiores Judeorum Magistri, qui in commentariis ipsorum hunc tam plane illustrem locum partim siccō prætereunt pede, partim subdubit, utrum Dauidem filium Isai, ex puluere terræ in resurrectione suscitandum, an Messiam heic intelligere debeant. Cum tamen ipsi alias diffiteri non soleant, Dauidis nomen sapè de Messiâ dici. (32) Potuerant sanè à Majoribus suis discere de Messiâ solummodo hæc verba capi oportere, si Talmudistis voluissent præbere aures. In Sanhedrin enim ubi locus hic allegatur, (33) accommodatur ibidem ad Messiam, de quo amplior ante hac inter Doctores institutus fuerat sermo, idq; verbis sequentibus:

אמר רב יהודה אמר רב עיריך הקב"ה להעמר: "לְרֹם (ישראל) וְרוֹד אַחֲרֵנִי וְעָבְדוּ אֶת הָאֱלֹהִים וְאֶת רֹוד מֶלֶכֶם אֲשֶׁר אָקָם לְהֶם הַקִּים לֹא נָאָמֵר אֶלָּא אָקָים אָמַר לְיהָרָב פְּנֵי לְאַבִּי וְהַכְּהִי וְרוֹד עֲבָדֵי נְשִׂיא Dixit R. Jebuda verbis Rav. aliquando suscitatetus erit DEus B. Israëlistis Dauidem alium (quām illum filium

(31) vid. Aben Esr. ibid. (32) vid. que succurrunt loca Aben Esr. ad Esai. 55. 4. it. ad initium Psal. 45. & eundem alios, ad loca huic nostræ paria, infra adducenda. (33) Bet Isr. fol. 126. col. 2.

filium Isaiⁱ) scribitur enim (34) Et seruant Dominum Deo
ipsorum, & Davidi Regi ipsorum, quem suscitabo il-
lis. notand. non dici suscitaui, sed suscitabo (quod omni-
no designat rem futuram) ait R. Papa τῷ Αβαι: Scri-
bitur quoq^s (35) Et Dauid seruus meus erit ip sis Prin-
ceps. Porro alibi (36) expresse notatur Messiam
Dauidis nomen gesturum אחר ישוכו בני ישראל ובקשׁו מושׁבָה
אֲחֵי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם וְאַתָּה רֹוד מֶלֶךְ רַבָּן אָמַר אָחִיךְ
מֶלֶךְ פְּשִׁירָה אֵין כִּי חִיא הָוָה רֹוד שִׁפְחָה אֵין מִי דְּפִכְיָה
הָוָה רֹוד שִׁפְחָה אֲרֵן הנחומה אֲנָה אָמְרִית טָעַמָּה וְעוֹשָׂה
Postea conuertentur filii Israël, וְque-
rent Dominum DEum suum, וְDauidem Regem suum. (37)
Rabbini docuerunt; iste Rex Messias, siue ē vivis erit, siue ē mor-
tuis, Dauid vocabitur. R. Tanchuna dicit, ego rationem da-
bo hujus asserti, dicitur enim. (38) faciens Misericordiam
Messiae suo Dauidi. Ambobus hisce Testimonis appen-
dicens loco subnecti meretur locus aliis tertius (39)
ר אבא פחה פנה אליו וחנני תנה ערך לעברך פנה אליו
וחנני וכי לא הוה לך לכה בעלמא שפира כדור ראייה
אמר פנה אליו וחנני אלא hei הניין רוד אחרא אית לה
לכה והוא מסמָן על כמה אוכלוסין עלאין ומשרין וכד בעי
קבה לרחמא על עולם אסתכל בהאי ונ hairy ליה אנפנן והוא
נ hairy לעלם וחישס עלמא ושפירו רהאי רוד נ hairy לעלם
כלחו רושיה גולגולתא דרhabca אהרכיסא בשבעת חכשיטי
זונין

(34) Jerem. 30.9. (35) Ezech. 37. 26. (36) Hierof. Beras-
eth fol. 4. col. 4. Fin. קfol. 5. col. 1. (37) Hof. 3. 5. (38) Psal.
88. 51. (39) ex Sob. Maj. in Leuit. col. 152.

זונין רוחבא והא אוקמה וחכיבותא רקבת לקבלת
ומסיגיות רחימוחא רוליה גביה אמי ליה קכת ריחדר
עינוי לקבלת וסתכל ביה בג' ראיין שפין בכלא קרא
הסכי עיניך סנגי רגו רבשעתה ראלין עניין מסתכלין
ביה בקבת כדין מהערן קסטין וכל סתר לבכיה ברחימורה
עלאה ובסגיאות שלհוביתא רוחיטו עלא, לגביה קרא
הסכי עיניך מגרי אסחר לסתד אחרת מנ ראיין מוקוריין
לי בשלחובי רחימותא ועל רא כתיב ביה ברוד והוא
ארמוני עס יפה עיניכס וטוב רואי ובגין רההוא רוד
עלאה שפירה רוחים רקבת לרבקא ביה אמר רוד פנת
ה e orsus fuit R. Abba (orationem suam ab
expositioне dicti (40) Respice ad me & sis mihi gra-
tiosus (ita differens) ita ne in mundo neminem habuit
DEus B. formā adeo speciosum, ut Dauidem, ut in ejusmodi verba
beic Dauid erumperet? Hic itaq. sciendum nos traditionem
babere, esse nimirum DEO B. alium Dauidem (quam illum
filium Isai) plurimorum numero populorum supernorum atq;
exercituum Praesidem. Quando igitur misericordiae affectum
erga mundum monstrare vult DEus B. Dauidem hunc intue-
tur, vulcumq; eidem serenat, hic autem mundo, unde iterum hic
in gratiam accipitur. Pulchritudo Dauidis hujus universum
mundum illustrat. Caput ipsius constat ex cranio aureo acu-
pictō, ex septem ornamenti tot specierum auri (41) quod ante
bac probatum, Imo amor DEi B. (primariō) erga illum di-
rigitur,

D
(40) Psal. 86. 16. (41) septem enim auri species recensent Ju-
daei in Joma fol. 44. 2. Scemot Rabba edit. Amstel. fol. 151. 2.

rigitur, qui porro adeo quidem intensus est) ut ob abundantiam tenerimi hujus affectus, quem erga eum gerit, moneat DEus B. ut oculos versus se convertat, seq; intueatur, sunt enim illi omni ex parte pulcherrimi, sicuti apparet ex illo (42) auerte oculos tuos ab intuitu meo etc. nam quando illi oculi (fixius) inspiciunt DEum B. excitantur effusè costæ omnium laterum cordis ipsius ex misericordia diuinâ, ita ut ob superabundantiam flammatihs hujus gratia diuina erga illumita loquatur: auerte oculos tuos ab intuitu meo etc. h.e. converte illos (tantisper) à me aliorum, incendunt enim me flammis misericordie. Hac de causâ scribitur de Dauide) hujus cœlestis typo (43) & ille fuit rubicundus cum pulchritudine oculorum & venusto aspetto, ob hujus itaq; Dauidis cœlestis tantam elegantiam ac DEi benedicti beneplacitum in ejusdem regno dicitur, in hunc modum loquitur Dauid: Respicce ad me & esto mihi gratiosus.

Ut ulterius patescat insolens non esse in V. Testamento Dauidis nomen de Messiâ adhiberi, non alienum erit ex aliis scripturæ locis idem ostendere; sufficere verò possunt ad scopum nostrum quatuor solummodo, & ea quidem huic nostro apud Jeremiam maximè parallela.

Ezech. C. 34. 24. Ego Jehouah ero illis in DEum, & seruus meus Dauid Princeps in medio eorum.

Ezech. 37. 25. Dauid seruus meus princeps illis (erit) in eternum.

Esai. 55. 4. En! testem populis dedi Eum (Dauidem) Principem, & Legislatorem Gentibus.

Hos. 3. 6. Dein reuertentur filii Israëlis, & querent Jehouah

(42) Cant. 6. 5. (43) I. Sam. 16. 12.

Jehouah DEU M suum, & Dauidem Regem suum.

קַיָּם fut. Hiph. à rad. קַיֵּם in Kal surgere, existere, insurgere, resurgere, persistere firmus, vid. Lexica. Nobis circa hoc vocabulum οὐσία aliquot Biblica & Rabbinicae excerpte sunt. E. gr. קַיָּם persicere rem aliquam, illi ratificationem super addere (46) קַיָּם עַל נֶפֶשׁ stabilire in se aliquid obligare (47) קַיָּם נְרָפָה approbare vel ratum babere votum alicuius (48) קַיָּם רְבָר effectui reddere, prestare id quod sibi ab alio injunctum est (49) קַיָּם שָׁעַחַת dies implendo stabilire fædus s. Juramentum (50) & plura alia id genus. Rabbinicæ frequentiores sunt. Ex. gr. קִימָא לְפָנֵי firmiter tenemus. dies buic vel illi Faustus est. סְקָמָה בְּטֻמָּה דְּפָר expendere rationes alicuius. קַיָּם עַל בְּאֹורָה adstare cuiquam in concione. קִימָא אֲרוֹשָׂא אוֹ אֲסִיפָּא spectat ad principium vel ad finem. רְקִימָא locum heic habet interrogatio. וּבְרַם קִימָן אָנָּא vide infra. ita ego viuo (jurand. for.) at quomodo cum his conciliobo illud? אָקוֹרְזָא חֲבְרִיא explicant hoc sapientes. פָּרָא כְּקָמָם implere locum Majorum suorum, adeo se illorum similem prebere, ut ipso superstite, videantur illi viuere. (51) תְּלָסָרוֹ מְתִקְיָה בִּירָו id quod longius durat. סְטָר סְקוּיָה documentum solitum tradita tenaciter seruat.

D 2

- (44) Jerem. 51. 29. (45) Esai. 14. 22. Amos. 7. 9. Psal. 86. 14. (46) Ruth. 4. 7. (47) Eßb. 9. 27. (48) Num. 30. 14. 15. (49) I. Sam. 5. 11. (50) Gen. 6. 18. 26. (51) vid. Bet. Isr. in Horajot fol. 160. col. 3. conf. I. Cor. 14. 11.

בְּנֵי קַיִמָּה גָּמָר מִקְוִיָּה *doctrina stabilis*: **homines**
certa viuacitatis מִקְוָה locus, *DEus*. מִכֶּל מִקְוָה nibilom-
ius utiq̄, & his similia. Nostro אֲקִים in hoc dicto ra-
tione sensus correspondet illud in verbis Domini ad
Dauidem (52) suscitabo semen tuum post te, quod
prodibit ex visceribus tuis, & stabiliam regnum ejus
etc. quod declaratum fuit ex euentu in illis Angelis
Gabrielis (53) οὐδὲν αὐτῷ νύμφη ὁ Θεὸς τοῦ Θεόνος
Δαυὶד τῷ πατέρει αὐτῷ, οὐδὲ Βασιλέωντος ἐπὶ τὸν δικαίων λαβεῖ
εἰς τὰς αἰώνας etc. quæ duo dicta parallelæ esse & eo-
dem respicere, ex multis aliis eidem similibus claris-
simum est, (54) & demonstrant interpres Christia-
ni euidentissime. Parallelus alius est ille apud Mo-
sen (55) נָבִיא אֲקִים לְהָם Prophetam suscitabo illis ē
medio fratrum suorum etc. quæ verba applicata ad
Messiam leguntur bis in actis Apost. περὶ Πνευμάτων τοῦ Ιη-
σοῦς νύμφη (56) ad quæ ut impleta, digitum intende-
re videntur apud Lucam Judæidicendo: (57) περὶ φίλων
αγίων εἰρήνης εἰναῖς in quibus ambobus, agnoscit Sy-
rus conuenientiam λεξεως; sicut enim prius reddit se-
cundum ἐν Φεργον Hebraicam גְּבִיא נָקִים לְכוֹן מְרִיא
ita in posteriori hanc eand obseruat: נָבִיא רְבָא קְמָבָן
Quemadmodum etiam αντίστροφα & επειρεγματα in sensu exo-
riendi non raro in N. T. adhibita leguntur (58) con-
ferri potest cum hisce duobus denuo tertius alius (59)
ecce dies veniunt dicit dominus, וְהַקִּמוּתִי & suscitabo

Dauidi

- (52) 2. Sam. 7. 12. (53) Luc. 1. 32. (54) Did. Act. 2.
30 C. 13. 34. Ebr. 1. 5. Psal. 89. 3. 5. 28. 37. 38. (55) Deut. 18. 18.
(56) C. 3. 22. 7. 37. (57) Luc. 7. 16. (58) Matt. 11. 11.
C. 24. 11. Luc. 7. 16. Job. 7. 52. (59) Jerem. 23. 5.

Dauidi germe*n* justum. etc. dictum, quod non minus secundum Chaldæum quam Magistros de Messia capitur, & secundum Pégōn loci hujus nostri prae-sentis ex Jeremiâ, explicandum est.

Addenda ad dict. ex Sohare pag. 8. circa finem
Messiam per hunc Israëlem designari, docent Talmudistæ in succa fol. 5.1. **תנו רבנן מישיח בן דור שעהיר**
להגלוּת בטהורה בזמינו אומר לו הקבָה שאל מני דבר
ונחן לך שנ' אספורה אל חוק וגוי אני ביום ילודיך וגוי
Docuerunt Magistri, quod Deus B. dicturus erit ad Messiam fil. Davidis, qui citò in diebus nostris manifestabitur: Petet a me quidquam, & dabo tibi S. S. E. Psal. 2. annunciaro statutum etc Ego hodie genui te. Conf. iarchium, & Kimchium super locum hunc, & Commentar. Maimon. super Sanhed. Cap. XI. quorum duo priores, et si de Dauidi Psalmum hunc exponunt, Messiae tamen à majoribus suis applicatum fuisse testantur.



Duces, Principes & Imperatores. Hac sane via
Gens Scandica , singulari , Numinis favore, ad
sanam pervenit intelligentiam. Quanta , miser
hic populus , sua secus virtute incomparabilis , in
caligine antea est versatus. Insuperabile enim
fuerat arcanum foedissimorum Monachorum de-
non interpretandis hisce pandectis. SED QUOMO-
DO IN EUM CREDENT QUEM NON NOVERUNT! Quiditaq;
de Te præclarus, quam quod in servitute Reli-
giosa occupatus! Nomina Messiae & Davidis ex-
pendis. Tales lucubrationes *lò qe9douēr* docent,
Talia specimina maxime Pii Imperatoris Legi sa-
tisfaciunt , qua cautum LL. esse primum addi-
scendas orientales. Duplici iecirco , Tibi , mi-
Amantisime DAHLMAN gratulor ratione I.
Quod tuam Theologiam suffulcias cognitione
L.Ebræx, & 2. Quod inoffensa vita praluceas. Frue-
re hisce principiis & perge in hac via, ut Sancta
illa Exhedra, quam demum , ad docendum ver-
bum DEI altissimi occupabis, non polluatur igno-
rantia, avaritia, seu vindicta privata , unde inge-
miscat Christi Grex! Sed in ea & omni vita , lux
tua coram hominibus luceat , & Tu implearis
Spiritu sapientiæ. Melius Tibi cupere nequeo. Va-
le. Pernavia D. 19. Maii MDCCVIII.

Ad



RAGVALDUS BILLINGBERG,
Nobil. Svec.

ABRAHAMO DAHLMAN.
S.

Non est quod mireris , si Extrane-
us tuo in toro compaream. Intima illa, quam
ad Parnassum coluimus, amicitia, me adeo in-
vitat, ut ipse mihi deesse videar, si Te non faciam
certiorem de lætitia , quam ex hoc documento
capiro; Nihil itaque credas velim , mihi unquam
lætius contigisse , quam quod Te ita eniti cer-
nam. Recte, inquam , proficis. Antequam e-
nim verbum Divinum , ex cuius vera interpreta-
tione nostra dependet salus , enarrandum adgre-
deris , in enucleandis maximi ponderis vocibus
manes, ut Sacrum Codicem bene intelligas; Cu-
jus argumenti necessitas quanta sit , ipse suo pro-
cessu commonstravit Lutherus , qui præcellenti
hac vi Eccios non duntaxat evicit , sed summos

Duces,

32
Ad
Pereximum & Præstantissimum Dominum
ABRAHAMUM DAHLMAN.

Dum
Dissertationem suam erudite concinna-
tam strenue defendebat.

Qui studet adscensu, Parnassi scandere culmen,
Pervigiles noctes, ducere non dubitet.
Pondera non auri, capiet rutilantia terræ,
Non huic per ventos, affa columba venit.
Plurima sed damna & plures tolerare labores,
Hoc est Aonidum, invigilare choris,
Expertum id monstrat, **TE PRÆSTANTISSIMUS**
DAHLMAN;
Ingenii Fœtus, edere quem satagis.
Hæc qui scire cupit, pervolvat acumine dextro;
Hæc scripta & discet quæ didiscisse juvat
Facta seges: surgat messis TIBI læta TUISQ;
Ac habeant cœtus horrea plena sacri,

*Hec ne amico suo deesset ad
posuit*

Samuel Flodin,
Smol. Gothus.

Præ-

33
Præstantissimo atq; Politissimo Do-
mino RESPONDENTI

Amico singulari.

AOnii Montis suboles tu Carmina
poscis;
Ipse licet vellem scribere, Musa
vetat.

Hæc tamen ut doctè, tractas Doctis-
SIME DAHLMAN

Gratulor ingenio de meliore Tibi.
Perfer & ad magnos conatus dirige
mentem,

Hæc Tibi sit pietas utilis! usque
manet!

*Animo quam Camenæ pro-
lixiori vovet*

Johannes Schultz,
Carel. Wiburg.

E
Eidem.

Eidem.

Cum summorum virorum Testimoniis, omni exceptione majoribus, constet, neminem oracula divina à viris divino adflatu excitatis prescripta, solide intelligere verum ac genuinum eorum sensum eruere posse, quin sufficienti lingvarum Orientalium instructus sit cognitione. Quanta quoq; in Ecclesiam DEI mala ex ignorantia earum inundarint, vel lippis & tonseribus inoluit; adeo ut non solum nitor cœlestis doctrina subinde obscuratus sit, velrum etiam fædi errores, & gravissimæ hereses ex inde in eam irrepserint. Quamdiu enim adhuc inter paucos peritia lingvarum Orientalium viguit, quorum è numero ex vetustioribus facile primas teneant, Aquila & Theodotion, Pontici, Symmachus, Origines, Lucianus Martyr atq; Hesychius; teste Epiphanio, quibus tamen omnibus palmarum præripuit Hieronymus; tamdiu sana doctrina fulcimentis innixa est egregiis. Dein per socordiam quasi extincto vel insuper habito Orientalis atq; Hebreæ in primis literaturæ lumine, (nam à quarto seculo usq; ad quartum decimum vix quemquam ejus jubare collistratum, nisi forte Nicolaum Lyram & amulum ejus Paulum Burgensem excipiamus,

mus, ex Judæis Christianos factos reperire licet) sic deficientibus veris solidæ ac genuinae iuris subfidiis ejusdemq; vindicibus, constat, verum verbi divini sensum in multis depravatum aliterq; quam voluntas exigit divina, tortum. Unde non poterant non tenebrae, errores, vanorumq; hominum figura oriri atq; erumpere. Posteaquam vero ex singulari DEI bonitate ac clementia Johannes Capnio Hebraicas juxta ac Græcas literas antea sopitas veluti ex cineribus iterum excitavit atq; in lucem protraxit; quanta, bone DEus! lux mundo adfulsit, quamq; plana & facilis via simul ad interiora divinorum oraculorum adyta reseranda ac penitus introspicienda, pandebatur: adeo quidem ut quod olim paucissimis Hieronymo putæ, Origini & postmodum celebri illi Dominicano Banner non sine ingenti sumtu ac labore in grandæva & vergente ætate licitum fuit; Nam adolescentibus ac juvenibus sine magna vel impensa vel molestia datum concessumq; sit; ut scilicet quoad profecisse non pœniteat, Orientali huic Palladi litare queant. Quam ineffabilem DEI bonitatem nunquam satis prædicare possumus: Nam ad illud jam pervenit lingvarum Orientalium cultura fastigium, quod neutquam attingere potuerunt majores nostri; quam ob prærogativam non possumus

360

mus non majorem in modum latari. Hac cum
mecum reproto, Amicissime DAHLMAN, tuumq;
vitæ genus quod elegisti, acerrimosq; simul in authen-
ticis sacri codicis linguis proficiendi conatus, quibus
juxta cum alio Divine πανοπλιας apparatus abunde
instructus te ad sacrum obeundum munus accingis,
non possim quin ex veri sinceriq; amoris affectu in-
teriori tibi summopere gratuler. Ad illam morum
integritatem ac elegantiam qua dudum te bonis om-
nibus commendasti, accedit jam hoc rarae eruditio-
nis ac diligentiae sp̄ceimen, quo profectus non vulgares
in Sacro textu feliciter explicando exhibuisti, quodq;
te præstantem & idoneum verbi divini interpretem,
fidelemq; in vinea Domini operarium futurum,
abunde declarat. DEUS conatibus histuis cœptisq;
omnibus adspiret atq; ex alto benedicat; Sic vovet
perpetuoq; vovebit

Tuus ex affe
Benedictus M. Morin,
Calmariensis.

